

## I Suomenlahti

### 249. (T). Suomi. Hevossalmen sillan peruskorjaus. Sillan aukioloaika ja liikenerajoitukset. Väylän tilapäinen viitoitus.

*Aikaisemmat tiedonannot:* TM 13-14/235/2005 (T), TV 2/2001/2005 (T)

*Yksityiskohtia:* Hevossalmen sillan peruskorjaus tehdään 11.10.2005 – 30.4.2006 välisenä aikana. Korjaustyö rajoittaa vesiliikennettä salmessa. Valmistelevat työt aloitetaan 1.8.2005, jolloin vesiliikenteelle saattaa aiheutua lyhytaikaista haittaa lähinnä öiseen aikaan.

I. Hevossalmen sillan aukioloaika 2005

A. Sillan aukioloaika

Silta avataan puolen tunnin välein, aina 15 min. yli ja 15 min. vaille tasatunti:

09.10.2005 asti joka päivä klo 07.15 – 22.45. Silta suljetaan meriliikenteeltä 10.10.2005 alkaen sillan peruskorjauksen takia.

II. *Liikenerajoitukset*

A. *Valmistelevat työt*

Valmistelevat työt aloitetaan 1.8.2005, jolloin rakennetaan kääntösillan työtaso, sääsuoja ja varasillan väliaikaiset tukipilarit sekä laivajohde. Vesiliikenteelle saattaa aiheutua lyhytaikaista haittaa lähinnä öiseen aikaan.

Työmaa-alue valaistaan erikseen ja alusliikenne ohjataan vesiliikennesääntöjen mukaisilla liikennevaloilla.

B. *Alikulkukorkeus 1.8.-30.9.2005 ja 1.5.2006 alkaen*

Alikulkukorkeus on rajoittamaton sillan aukaisuaikojen mukaisesti 1.8.-30.9.2005 ja 1.5.2006 alkaen (Merenkululaitoksen tiedotuslehti nro 5/11.5.2005 "Kanavaliikennemääräykset") ja muina vuorokaudenaikoina 3,5 m (Hevossalmen sillan nykyinen alikulkukorkeus).

C. *Avattavan sillan sulkeminen*

Avattava silta suljetaan 10.10.2005 – 30.4.2006 väliseksi ajaksi. Pienveneliikenne on mahdollista 31.10.2005 asti ja 15.4.-30.4.2006 aluksille, joiden kulkukorkeus on alle 3,0 m.

D. *Hevossalmen väylän sulkeminen*

Väylä suljetaan kokonaan 1.11.2005 – 14.4.2006 väliseksi ajaksi.

III. *Väylän tilapäinen viitoitus*

*Yksityiskohtia:* Tilapäisistä viitoista muodostetaan kaksi viittaporttia osoittamaan väyläaluetta sillalla tehtävien perusparannusten aikana.

A. *Tilapäiset valaisemattomat viitat*

|    | <i>Nimi</i>   | <i>Tl-nro</i> | <i>Laji</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>           |
|----|---------------|---------------|-------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. | Hevossalmi lu | 66407         | Vasen       | 60°09,47'P,<br>25°03,11'I | 60°09,48'<br>25°02,93'I |
| 2. | Hevossalmi lo | 66409         | Oikea       | 60 09,46,<br>25 03,11     | 60 09,47,<br>25 02,93   |
| 3. | Hevossalmi ko | 66410         | Vasen       | 60 09,47,<br>25 03,19     | 60 09,48,<br>25 03,00   |
| 4. | Hevossalmi ka | 66411         | Oikea       | 60 09,46,<br>25 03,19     | 60 09,47,<br>25 03,00   |

Merik. 18, 191. Sarja A, B, Z/625/626 + spesiaali 2  
(Merenkulkupiiri, Helsinki 2005)

**¤250. Suomi. Jollas – Sipoonselkä 2,4 metrin väylä. Poistettu viitta. Karttamerkinnän muutos. Korjaus.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 13-14/219/2005

A. *Poistettu valaisematon viitta*

| <i>Nimi</i>          | <i>TI-nro</i> | <i>Laji</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|----------------------|---------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| Svarta Hästens grund | 12483         | P-kard.     | 60°10,59'P,<br>25°13,04'I | 60°10,60'P,<br>25°12,85'I |

Muutos on huomioitu merikartan 17 vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 17, 18. Sarja A, B, Z/625  
(Merenkulkupiiri, Helsinki 2005)

**¤251. Suomi. Kalbådagrundin KO-puoli. Syvyyslukeman ja syvyyskäyrän siirto.**

*Paikka:*

60°00,509'P, 25°36,968'I (KKJ)

60 00,520 25 36,782 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään syvyyslukema 8 m, ja 10 m:n syvyyskäyrä laajennetaan kattamaan tämä alue. Merikartalta 17 sekä sarjojen A ja Z karttalehdeltä 624 poistetaan paikan lounaispuolella oleva syvyyslukema 8 m.

Merik. 17, 902. Sarja A, Z/624  
(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2005)

**¤252. Suomi. Sarvisalon E-puoli. Vedenalainen kivi. Karttamerkintä.**

*Paikka:*

60°14,05'P, 25°59,64'I (KKJ)

60 14,06 25 59,45

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vedenalainen kivi.

Merik. 16 + spesiaali B. Sarja A, Z/619/620  
(Merikarttayksikkö, Helsinki 2005)

## II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

**¤253. Suomi. Saaristomeri. Kakserran P-puoli. Vaarallinen vedenalainen kivi. Syvyyslukeman poisto. Karttamerkinnän muutos.**

*Paikka:*

60°22,384'P, 22°13,2374'I (KKJ)

60 22,39 22 13,04 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vaarallinen vedenalainen kivi, pienin syvyys 1,5 m. Paikalta poistetaan syvyyslukema 2,7 m (1:50 000 kartat). Muutosta ei ole huomioitu merikartan 26 vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 190, 26. Sarja D/706/707  
(Merikarttayksikkö, Helsinki 2005)

**254. Suomi. Saaristomeri. Pernon 9,0/7,0 metrin telakkaväylä. Valaistujen linjamerkkien Perno alempi ja Perno ylempi poistaminen. Karttamerkin muutos.**

A. *Poistettut valaistut linjamerkit*

|    | <i>Nimi</i>  | <i>TI-nro</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|----|--------------|---------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. | Perno alempi | 3485          | 60°27,41'P,<br>22°07,45'1 | 60°27,41'P,<br>22°07,25'1 |
| 2. | Perno ylempi | 3368          | 60 27,46,<br>22 07,51     | 60 27,47,<br>22 07,31     |

Linjamerkkien poistoa ei ole huomioitu merikartan 26 vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 190, 26. Sarja D/706

(Merenkulkupiiri, Turku 2005)

**255. Suomi. Saaristomeri. Salo. Salojoen venereitin kulkusyvyuden madaltaminen 1,5 metristä 1,0 metriin. Karttamerkin muutos.**

*Yksityiskohtia:* Salojoen venereitin ohjeellinen kulkusyvyys madalletaan 1,0 metriin seuraavien koordinaattien välisellä alueella.

*Paikka (WGS-84)*

- 1) 60°21,66'P, 23°04,21'1 1,0 m venereitti alkaa pisteestä 1).
- 2) 60 21,95 23 04,80
- 3) 60 22,09 23 06,00
- 4) 60 22,32 23 06,48

Merikarttasarja B/642 + spesiaali 1

(Merenkulkupiiri, Turku 2005)

### III Pohjanlahti

**256. Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin edusta. Vaarallinen vedenalainen kivi. Syvyyslukeman poisto. Karttamerkin muutos.**

*Paikka:*

60°46,201'P, 21°14,092'1 (KKJ)  
60 46,207 21 13,888 (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vaarallinen vedenalainen kivi, pienin syvyys 1 m. Paikalta poistetaan syvyyslukema 1,7 m.

Muutos on huomioitu merikartan 40 vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 40. Sarja D/735, E/801

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2005)

**257. Suomi. Selkämeri. Kristiinankaupungin 12,0 metrin väylä. Väyläalueen muutos. Karttamerkinän muutos.**

*Yksityiskohtia:* Kristiinankaupungin 12,0 metrin väylän väyläaluetta laajennetaan ulkomerelle päin.

I. *Väyläalueen jatke*

A. Keskilinja

KKJ

WGS-84

|    |             |            |             |            |            |
|----|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| 1) | 62°11,64'P, | 21°07,77'I | 62°11,65'P, | 21°07,55'I | Alkupiste  |
| 2) | 62 12,12    | 21 09,47   | 62 12,13    | 21 09,25   | Päätepiste |

B. *Oikea reunalinja*

KKJ

WGS-84

|    |             |            |             |            |            |
|----|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| 1) | 62°11,35'P, | 21°08,14'I | 62°11,36'P, | 21°07,93'I | Alkupiste  |
| 2) | 62 11,94    | 21 09,70   | 62 11,95    | 21 09,48   | Päätepiste |

C. *Vasen reunalinja*

KKJ

WGS-84

|    |             |            |             |            |            |
|----|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| 1) | 62°11,98'P, | 21°07,32'I | 62°11,99'P, | 21°07,11'I | Alkupiste  |
| 2) | 62 12,28    | 21 09,26   | 62 12,29    | 21 09,04   | Päätepiste |

Merik. 44, 5

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

**258. (T). Suomi. Selkämeri. Kaskisten sataman laiturinlaajennustyöt päättyneet.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 12/197/2005 (T) kumotaan

*Yksityiskohtia:* Kaskisten sataman laiturinlaajennustyöt ovat päättyneet.

Merik. 44 + spesiaali B, 5. Sarja E/812 + spesiaali 3, F/812 + spesiaali 3/813

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

**259. (T). Suomi. Vaasan 9,0 metrin väylä. Tarkistusmittaukset. Varoitus.**

*Ajankohta:* n. 24.6.2005 asti

*Yksityiskohtia:* Vaasan väylällä suoritetaan tarkistusmittauksia. Mittausalus M635 kuuntelee VHF-kanavia 16 ja 67. Aluksen GSM-numero on 0400-163156.

**VAROITUS:** Aluksia kehoitetaan hiljennettyyn nopeuteen ja varovaisuuteen mittausaluksen läheisyydessä.

Merik. 47, 48 + spesiaali C, 5, 907. Sarja F/819 + spesiaali 1/820 + spesiaali 2/821/822

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

**¤260. (T). Ruotsi. Selkämeri – Perämeri. Nordvalen. Talvikaudeksi poistettu viitta ja valopoiju asetettu paikalleen.**

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 35-36/742/2004 (T)

A. *Asetettu viitta*

| <i>Nimi</i>           | <i>Laji</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|-----------------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Östra Kvarken Nr 7 | Vasen       | 63°33,49'P,<br>20°52,58'I | 63°33,50'P,<br>20°52,35'I |

B. *Asetettu valopoiju*

| <i>Nimi</i>  | <i>Laji</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|--------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Odelgrund | I-kard.     | 63°25,52'P,<br>20°34,16'I | 63°25,53'P,<br>20°33,93'I |

Merik. suom. 47, 3, 5, 907. Sarja F/823 + yleiskartat  
(Ufs 2619, Norrköping 2005)

**¤261. Ruotsi. Selkämeri. Majakka Holmögadd. Valonkanto. Karttamerkinän muutos.**

*Paikka:* 63°35,63'P, 20°45,37'I (KKJ)

*Yksityiskohtia:* Majakka Holmögaddin valonkannoksi merkitään suomalaisille merikartoille 14 M.

Merik. 47, 3, 5, 907. Sarja F/823  
(Merikarttayksikkö, Helsinki 2005)

**¤262. Suomi. Perämeri. Keskinien 3,5 metrin väylä. Väylän linjaus ja väyläalue. Turvalaitemuutokset. Väylämerkinnän muutos.**

I. *Väylän linjaus*

A. *Keskilinja*

| <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>          |            |
|---------------------------|------------------------|------------|
| 1) 65°07,34'P, 24°17,21'I | 65°07,36'P, 24°16,98'I | Alkupiste  |
| 2) 65 05,62 24 32,51      | 65 05,64 24 32,28      | Päätepiste |

B. *Oikea reunalinja*

| <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>          |              |
|---------------------------|------------------------|--------------|
| 1) 65°07,25'P, 24°17,81'I | 65°07,27'P, 24°17,58'I | Alkupiste    |
| 2) 65 06,76 24 22,19      | 65 06,78 24 21,96      | TI-nro 10316 |
| 3) 65 05,91 24 29,80      | 65 05,93 24 29,57      | TI-nro 10338 |
| 4) 65 05,61 24 32,34      | 65 05,63 24 32,11      | Päätepiste   |

C. *Vasen reunalinja*

| <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>          |              |
|---------------------------|------------------------|--------------|
| 1) 65°07,29'P, 24°17,85'I | 65°07,31'P, 24°17,61'I | Alkupiste    |
| 2) 65 06,48 24 25,14      | 65 06,50 24 24,91      | TI-nro 10339 |
| 3) 65 05,67 24 32,29      | 65 05,69 24 32,06      | Taitepiste   |
| 4) 65 05,69 24 32,78      | 65 05,71 24 32,55      | Päätepiste   |

II. *Turvalaitemuutokset*A. *Siirretyt valaisemattomat turvalaitteet*

| <i>Nimi</i>              | <i>TI-nro</i>           | <i>Laji</i>                      | <i>KKJ</i>   | <i>WGS-84</i>                                       |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------------|--|---|
| 1. Keskiniemen-<br>linja | 10316<br>(ent.<br>(ent. | P-kard. viitta<br>P-kard. poiju) | 65°06,76'P,<br>24°22,19'I<br>65 06,80,<br>24 21,56 | 65°06,78'P,<br>24°21,96'I<br>65 06,82,<br>24 21,33) |
| 2. Pankki                | 10338<br><br>(ent.      | P-kard. viitta                   | 65 05,91,<br>24 29,80<br>65 05,91,<br>24 29,21     | 65 05,93,<br>24 29,57<br>65 05,93,<br>24 28,98)     |
| 3. Pallonen LO           | 10339<br><br>(ent.      | E-kard. viitta                   | 65 06,48,<br>24 25,14<br>65 06,11,<br>24 29,49     | 65 06,50,<br>24 24,91<br>65 06,13,<br>24 29,26)     |

Väylän muihin turvalaitteisiin ei ole tullut muutoksia.

Muutokset on huomioitu merikarttasarja G:n vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 3, 56, 57, 909, 931. Sarja G/844

(Merenkulkupiiri, Oulu 2005)

**263. (T). Suomi. Perämeri. Oulu edusta – Hanhikari väylä. Oulu – Kemi väylä. Turvalaitetyöt. Katkaistut reunamerkit korvattu tutkaheijastimilla. Asetetut tilapäiset viitat**

*Ajankohta:* n. 31.8.2005 asti

*Yksityiskohtia:* Seuraavien valaistujen reunamerkkien vedenpäällinen osa on katkaistu ja viety kunnostukseen. Kunkin reunamerkin tilalle on asetettu väliaikainen, tutkamerkillä varustettu teräspaalu ja reunamerkin kohdalle väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen viitta. Merenkulkijoita varoitetaan turvalaitteiden normaalia huonommasta optisesta- ja tutkanäkyvyydestä.

I. *Oulun edusta – Hanhikari väylä*A. *Katkaistut reunamerkit, asetetut tilapäiset viitat*

| <i>Nimi</i> | <i>TI-nro</i> | <i>Laji</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|-------------|---------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Liberta  | 11209         | Oikea Rm    | 65°08,14'P,<br>24°42,47'I | 65°08,16'P,<br>24°42,24'I |

Väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen Oikea viitta.

|           |       |          |                       |                       |
|-----------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 2. Oulu 4 | 11215 | Vasen Rm | 65 07,58,<br>24 47,43 | 65 07,60,<br>24 47,20 |
|-----------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|

Väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen Vasen viitta.

|           |       |          |                       |                       |
|-----------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 3. Oulu 5 | 11217 | Oikea Rm | 65 08,03,<br>24 50,96 | 65 08,05,<br>24 50,73 |
|-----------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|

Väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen Oikea viitta.

|                      |       |          |                       |                       |
|----------------------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 4. Hammas-<br>matala | 11291 | Oikea Rm | 65 08,45,<br>24 53,30 | 65 08,48,<br>24 53,07 |
|----------------------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|

Väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen Oikea viitta.

## II. Oulu – Kemi väylä

## A. Katkaistu reunamerkki, asetettu tilapäinen viitta

| Nimi    | TI-nro | Laji     | KKJ                       | WGS-84                    |
|---------|--------|----------|---------------------------|---------------------------|
| Hookana | 11196  | Vasen Rm | 65°07,26'P,<br>25°10,65'I | 65°07,28'P,<br>25°10,43'I |

Väylän reunalinjalle on asetettu tilapäinen Vasen viitta.

Merik. 57, 3, 909, 931. Sarja G/846/847/848

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

**264. Suomi. Perämeri. Oulu. Toppilan väylän (tilapäisesti madallettu 5,8 metriin) reunalinjan muutos. Turvalaitemuutokset. Väylämerkinnän muutos.**

*Yksityiskohtia:* Väyläaluetta on kavennettu venesataman laitureiden johdosta, ja kavennettu osuus on merkitty kolmella uudella viitalla.

## A. Kavennettu reunalinja ja asetetut valaisemattomat viitat

| Nimi           | TI-nro | Laji         | KKJ                       | WGS-84                    |
|----------------|--------|--------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Reunapiste  |        |              | 65°02,50'P,<br>25°25,14'I | 65°02,52'P,<br>25°24,91'I |
| 2. Toppila 101 | 65452  | Oikea viitta | 65 02,31,<br>25 25,55     | 65 02,34,<br>25 25,33     |
| 3. Toppila 102 | 65453  | Oikea viitta | 65 02,24,<br>25 25,69     | 65 02,26,<br>25 25,46     |
| 4. Toppila 103 | 65454  | Oikea viitta | 65 02,19,<br>25 25,74     | 65 02,21,<br>25 25,51     |
| 5. Reunapiste  |        |              | 65 02,10,<br>25 25,77     | 65 02,13,<br>25 25,54     |
| 6. Reunapiste  |        |              | 65 01,94,<br>25 26,11     | 65 01,97,<br>25 25,89     |

Muutokset on huomioitu G-sarjan vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 57 + spesiaali A. Sarja G/846 + spesiaali 1

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

**265. (T). Suomi. Perämeri. Vatunginnokan kalasataman väylän tilapäinen madaltaminen 2,0 metriin. Karttamerkinnän muutos.**

*Yksityiskohtia:* Vatunginnokan kalasataman väylän kulkusyvyyden on alennettu tilapäisesti 2,0 metriin 2,2 metrin väylältä pisteestä 65°33,07'P, 25°06,00'I (WGS-84) kalasatamaan.

Tilapäinen muutos on huomioitu merikarttasarja G:n vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 58, 59, 931. Sarja G/851/853

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

## ¤266. Suomi. Perämeri. Simon venereitin ja reitin turvalaitteiden poistaminen merikartoilta. Karttamerkin­nän muutos.

*Yksityiskohtia:* Simon venereitti turvalaitteineen poistetaan merikartoilta.

### A. Poistettu venereitti

*Yksityiskohtia:* Venereitti poistetaan seuraavien pisteiden (KKJ) väliltä:

- 1) 65°38,22'P, 24°54,34'I (pohjoinen haara)
- 2) 65 37,58 24 54,55 (eteläinen haara)
- 3) 65 37,50 24 59,90

### B. Poistetut valaisemattomat turvalaitteet

| <i>Nimi</i>       | <i>TI-nro</i> | <i>Laji</i>  | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|-------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Lassi          | 10051         | Vasen viitta | 65°37,90'P,<br>24°55,39'I | 65°37,92'P,<br>24°55,16'I |
| 2. Vasankari al.  | 9354          | Linjamerkki  | 65 37,48,<br>25 01,17     | 65 37,51,<br>25 00,94     |
| 3. Vasankari yl.  | 9771          | Linjamerkki  | 65 37,48,<br>25 01,24     | 65 37,50,<br>25 01,01     |
| 4. Heino          | 10043         | Vasen viitta | 65 37,55,<br>24 59,35     | 65 37,57,<br>24 59,12     |
| 5. Tuure          | 10042         | Oikea viitta | 65 37,62,<br>24 59,36     | 65 37,64,<br>24 59,13     |
| 6. Varisletto al. | 9352          | Linjamerkki  | 65 37,71,<br>24 58,62     | 65 37,73,<br>24 58,39     |
| 7. Varisletto yl. | 9353          | Linjamerkki  | 65 37,71,<br>24 58,58     | 65 37,74,<br>24 58,35     |
| 8. Anssi          | 10040         | Oikea viitta | 65 37,58,<br>24 59,58     | 65 37,60,<br>24 59,35     |
| 9. Veikko         | 10041         | Vasen viitta | 65 37,53,<br>24 59,55     | 65 37,55,<br>24 59,32     |
| 10. Eelis         | 10039         | Vasen viitta | 65 37,46,<br>24 59,82     | 65 37,48,<br>24 59,59     |
| 11. Antti         | 10038         | Oikea viitta | 65 37,54,<br>24 59,90     | 65 37,56,<br>24 59,67     |

Muutokset on huomioitu merikarttasarja G:n vuoden 2005 painoksessa.

Merik. 59, 931. Sarja G/853

(Merenkulkupiiri, Vaasa 2005)

## IV Itämeri

### ¤267. (T). Ruotsi. Gotlanti. Östergarn. Tilapäinen ODAS-viitta.

*Paikka:* 57°25,400'P, 18°59,671'I (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan, merikartalle 944 merkityn tilapäisen ODAS-pojjun länsipuolelle on asetettu mittaustilaite, joka on merkitty keltaisella ODAS-viitalla. Viitta ulottuu n. kaksi metriä vedenpinnan yläpuolelle. Se on varustettu tutkaheijastimella ja valolla, V (5) 20 s keltainen.



Mittalaite huolletaan elokuussa 2005, ja se nostetaan ylös viimeistään tammikuussa 2006.

Merik. suom. 944

(Merentutkimuslaitos, Helsinki 2005)

**268. (T). Tanska. Bornholmsgattet. Davidsbank. Mittauslaitteisto.**

*Ajankohta:* Elokuun 2005 loppuun asti

*Paikka:* 55°22,302'P, 14°40,469'I (WGS-84)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan on asetettu mittauslaitteisto, joka nousee n. 0,5 m merenpohjasta. Laitteiston paikkaa ei ole merkitty turvalaitteella.

Merik. suom. 945, tansk. 189 (INT 1336), 188

(EFS 522, Kööpenhamina 2005)

**269. Tanska. Iso-Beltti. Reitti T. Hylt.**

*Paikat (WGS-84):*

1) 55°30,130'P, 10°54,493'I

2) 55 22,031 10 59,901

*Yksityiskohtia:* Paikassa 1) olevan hylyn syvyys on 16,5 m. Paikassa 2) on hylky, jonka pienin syvyys on 19,7 m.

Merik. 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 103 (INT 1303)

(EFS 569, Kööpenhamina)

## VI Sisävesistöt

**270. (T). Saimaan vesistö. Kangas – Teljo 1,8 metrin väylä. Teljonselkä. Syvyyslukeman muutos.**

*Paikka:* 61°11,899'P, 28°15,289'I (KKJ)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään syvyyslukema 1,6 m, ja lähistöllä ollut syvyyslukema 3,5 m poistetaan. Matalan suojaksi asetetaan mahdollisesti myöhemmin viitta.

Merikarttasarja L/201/204

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2004)

**271. Saimaan vesistö. Koivuluoto – Kutvele 2,4 metrin väylä. Koivuluoto. Vaarallinen vedenalainen kivi. Karttamerkintä.**

*Paikka:* 61°15,703'P, 28°29,153'I

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vaarallinen vedenalainen kivi. Pienen syvyys paikalla on 0,8 m.

Merikarttasarja L/202

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2005)

**¤272. Saimaan vesistö. Kermajärvi – Suvasvesi – Kuopio 2,4 metrin väylä. Vaarallinen vedenalainen kivi. Siirretty viitta. Karttamerkin­nän muutos.**

A. *Vaarallinen vedenalainen kivi*

*Paikka:* 62°34,737'P, 28°29,262'I (KKJ)

*Yksityiskohtia:* Mainittuun paikkaan merkitään vaarallinen vedenalainen kivi. Pienin syvyys paikalla on 1,9 m.

B. *Siirretty viitta*

*Yksityiskohtia:* Vasen viitta Virranniemi 2 TI-nro 17715 siirretään kevään kunnossapitotöiden yhteydessä ilman eri ilmoitusta ko. kiven pohjoispuolelle paikkaan: 62°34,740'P, 28°29,264'I.

Merikarttasarja M/243 + spesiaali 1

(Merenkulkupiiri, Lappeenranta 2005)

**¤273. Saimaan vesistö. Nilsin uusi 1,5 metrin venereitti. Venereitin linjaus ja turvalaitteet. Karttamerkintä.**

*Yksityiskohtia:* Uusi venereitti alkaa Liestynselältä Vuotjärvi – Syväri väylältä ja kulkee Ruokosalmen kautta yhtyen Karsikkoselällä em. väylän toiseen haaraan. Reitti merkitään yhdeksällätoista viitalla, jotka asetetaan paikalleen ilman eri ilmoitusta alkukesästä 2005.

I. *Venereitin linjaus*

A. *Keskilinja (KKJ)*

- 1) 63°14,438'P, 28°05,765'I
- 2) 63 14,764 28 05,243
- 3) 63 14,794 28 05,171
- 4) 63 14,947 28 04,599
- 5) 63 14,993 28 04,505
- 6) 63 15,108 28 04,384
- 7) 63 15,309 28 04,233
- 8) 63 15,338 28 04,192
- 9) 63 15,496 28 03,833
- 10) 63 15,518 28 03,744
- 11) 63 15,535 28 03,531
- 12) 63 15,577 28 03,435
- 13) 63 15,886 28 03,290
- 14) 63 15,910 28 03,285
- 15) 63 16,246 28 03,297
- 16) 63 16,258 28 03,299
- 17) 63 16,361 28 03,329
- 18) 63 16,380 28 03,331
- 19) 63 16,543 28 03,312
- 20) 63 16,604 28 03,346
- 21) 63 16,730 28 03,514
- 22) 63 16,790 28 03,548
- 23) 63 16,847 28 03,544
- 24) 63 16,862 28 03,538

- 25) 63 16,896 28 03,512  
 26) 63 16,913 28 03,506  
 27) 63 16,980 28 03,505  
 28) 63 16,999 28 03,509  
 29) 63 17,671 28 03,762  
 30) 63 18,325 28 03,881

## II. Turvalaitteet

### A. Asetetut valaisemattomat viitat

| <i>Nimi</i>       | <i>TL-nro</i> | <i>Laji</i> | <i>Paikka (KKJ)</i> |            |
|-------------------|---------------|-------------|---------------------|------------|
| 1. Liestynselkä 1 | 66250         | I-kard.     | 63°14,48'P,         | 28°05,65'I |
| 2. Liestynselkä 2 | 66251         | Oikea       | 63 14,54            | 28 05,64   |
| 3. Lehtosaari     | 66252         | Vasen       | 63 14,78            | 28 05,18   |
| 4. Kylmäsaari 1   | 66253         | Vasen       | 63 14,90            | 28 04,72   |
| 5. Ristisaari 1   | 66254         | Oikea       | 63 14,98            | 28 04,53   |
| 6. Kylmäsaari 2   | 66255         | Vasen       | 63 15,04            | 28 04,45   |
| 7. Kylmäsaari 3   | 66256         | Vasen       | 63 15,11            | 28 04,37   |
| 8. Ristisaari 2   | 66257         | Oikea       | 63 15,11            | 28 04,40   |
| 9. Sieraniemi 1   | 66258         | Vasen       | 63 15,32            | 28 04,19   |
| 10. Sieraniemi 2  | 66259         | Vasen       | 63 15,49            | 28 03,80   |
| 11. Tuhkuri       | 66260         | Oikea       | 63 15,54            | 28 03,56   |
| 12. Simunaniemi   | 66261         | Vasen       | 63 15,53            | 28 03,43   |
| 13. Kytösaari     | 66262         | Oikea       | 63 15,90            | 28 03,31   |
| 14. Ruokosalmi    | 66263         | Vasen       | 63 16,37            | 28 03,30   |
| 15. Hepolainen    | 66264         | Oikea       | 63 16,57            | 28 03,34   |
| 16. Suurisaari 1  | 66265         | Vasen       | 63 16,76            | 28 03,52   |
| 17. Suurisaari 2  | 66266         | Vasen       | 63 16,85            | 28 03,52   |
| 18. Suurisaari 3  | 66267         | Oikea       | 63 16,90            | 28 03,53   |
| 19. Karsikkoselkä | 66268         | Vasen       | 63 17,67            | 28 03,74   |

Merik. 434

(Merenkulkupiiri, Lappeenranta 2005)

## VIII Tiedotuksia

### ☒274. Suomi. Uusia merikarttapainoksia.

*Aikaisempi tiedonanto:* TM 9-10/146/2005

| <i>Nro</i> | <i>Oikaisupvm.</i> | <i>Myyntipvm.</i> | <i>Painos</i> |
|------------|--------------------|-------------------|---------------|
| 21         | 10.4.2005          | 31.5.2005         | 2005 V        |
| 25         | 10.4.2005          | 31.5.2005         | 2005 V        |
| 26         | 10.4.2005          | 31.5.2005         | 2005 V        |
| 47         | 10.4.2005          | 31.5.2005         | 2005 V        |
| 49         | 10.4.2005          | 31.5.2005         | 2005 V        |
| D-sarja    | 10.2.2005          | 26.3.2005         | 2005          |
| C-sarja    | 10.4.2005          | 27.5.2005         | 2005          |

Seuraavaksi ilmestyvät uudet merikarttapainokset: nro 17, 22, 40, 41, 44, 48, 51, G-sarja.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2005)

**275. Suomi. Suomen rannikon loistot 2005 ilmestynyt.**

*Yksityiskohtia:* Suomen rannikon loistot 2005 on ilmestynyt. Kirja korvaa vuoden 2003 painoksen. Kirja sisältää päivitettyt loistotiedot sekä tiedot radionavigaatio-, meriradioliikenne-, luotsi-, VTS- ja pelastuspalveluista.

Kirjaa myyvät merikarttojen jälleenmyyjät. Kirjan voi tilata myös osoitteesta: karttamyynti@fma.fi tai MKL/Merikarttayksikkö, PL 171, 00181 Helsinki.

(Merenkulkulaitos, Helsinki 2005)

**276. (T). Suomi. Perämeri ja pohjoiset järviolueet. Kelluvien turvalaitteiden tarkastus talven jälkeen. Varoitus.**

*Yksityiskohtia:* Merenkulkijoiden tulee noudattaa varovaisuutta navigoidessaan kelluvien turvalaitteiden avulla, jotka voivat olla pois paikoiltaan, vaurioituneita tai sammuneita. Perämerellä ja pohjoisilla järviolueilla viittojen ja poijujen tarkistukset jatkuvat viikolle 25 asti.

(Merenkulkulaitos, Helsinki 2005)

## I Finska viken

### 249. (T). Finland. Renovering av bron över Hästnäs sund. Öppettider och trafikbegränsningar. Tillfällig utprickning av farleden.

Se: UFS 13-14/235/2005 (T), UfB 2/2001/2005 (T)

*Detaljer:* Bron över Hästnäs sund renoveras 11.10.2005–30.4.2006. Arbetet begränsar trafiken i sundet. Förberedande arbeten inleds 1.8.2005, då det kan förekomma kortvariga trafikstörningar främst nattetid.

#### I. Öppettider 2005

##### A. Brons öppettider

Bron öppnas med en halv timmes mellanrum, en kvart över och en kvart före hel-timme, dagligen kl. 07.15–22.45 t.o.m. 9.10.2005. Bron stängs för sjötrafik 10.10.2005 för renovering.

#### II. Trafikbegränsningar

##### A. Förberedande arbeten

De förberedande arbetena inleds 1.8.2005, då en arbetsplattform, vindskydd, tempo-rära stödpelare för reservbron och ledverk byggs. Kortvariga störningar i sjötrafiken kan förekomma, främst nattetid.

Arbetsområdet förses med extra belysning och sjötrafiken dirigeras med trafikljus enligt sjötrafikreglerna.

##### B. Fri höjd 1.8-30.9.2005 och 1.5.2006-framåt

Den fria höjden är obegränsad under öppettiderna 1.8-30.9.2005 och efter 1.5.2006 (Sjöfartsverkets informationsblad nr 5/11.5.2005 "Föreskrifter om kanaltrafiken"). Andra tider på dygnet är den 3,5 m (nuv. fri höjd under bron).

##### C. Stängning av bron

Bron är stängd 10.10.2005–30.4.2006. Småbåtar med en masthöjd under 3,0 m kan passera under bron t.o.m. 31.10.2005 och 15.4-30.4.2006.

##### D. Avstängning av farleden

Farleden är helt avstängd under tiden 1.11.2005–14.4.2006.

#### III. Tillfällig utprickning av farleden

*Detaljer:* Två remmarportar, bestående av tillfälliga prickar, läggs ut för att utmärka farledsområdet under tiden för renoveringsarbetet på bron.

##### A. Tillfälliga obelysta prickar

|    | Namn               | TI-nr | Typ | KKJ                       | WGS-84                   |
|----|--------------------|-------|-----|---------------------------|--------------------------|
| 1. | Hästnäs<br>sund NV | 66407 | BB  | 60°09,47'N,<br>25°03,11'O | 60°09,48'O<br>25°02,93'O |
| 2. | Hästnäs<br>sund SV | 66409 | SB  | 60 09,46,<br>25 03,11     | 60 09,47,<br>25 02,93    |
| 3. | Hästnäs<br>sund NO | 66410 | BB  | 60 09,47,<br>25 03,19     | 60 09,48,<br>25 03,00    |

|    |                    |       |    |                       |                       |
|----|--------------------|-------|----|-----------------------|-----------------------|
| 4. | Hästnäs<br>sund SO | 66411 | SB | 60 09,46,<br>25 03,19 | 60 09,47,<br>25 03,00 |
|----|--------------------|-------|----|-----------------------|-----------------------|

Sjökort 18, 191. Serie A, B, Z/625/626 + special 2  
(Sjöfartsdistriktet, Helsingfors 2005)

**¤250. Finland. Farleden Jollas–Sibbofjärden (2,4 m). Prick indragen. Ändrad kartmarkering. Rättelse.**

Se: UfS 13-14/219/2005

A. *Obelyst prick indragen*

| Namn                       | TI-nr | Typ     | KKJ                       | WGS-84                    |
|----------------------------|-------|---------|---------------------------|---------------------------|
| Svarta Hästens grund 12483 |       | N-kard. | 60°10,59'N,<br>25°13,04'O | 60°10,60'N,<br>25°12,85'O |

Ändringen är införd i sjökort 17, upplaga 2005.

Sjökort 17, 18. Serie A, B, Z/625  
(Sjöfartsdistriktet, Helsingfors 2005)

**¤251. Finland. NO om Kalvbådgrund. Justering av djupuppgift och djupkurva.**

*Position:*

60°00,509'N, 25°36,968'O (KKJ)  
60 00,520 25 36,782 (WGS-84)

*Detaljer:* På angiven position införs djupet 8 m, och 10 m djupkurvan utvidgas att täcka det angivna området. Djupet 8 m NV om positionen stryks i sjökort 17 och på kartblad 624 i serierna A och Z.

Sjökort 17, 902. Serie A, Z/624  
(Sjömätningseenheten, Helsingfors 2005)

**¤252. Finland. S om Sarvsalö. Undervattenssten. Kartmarkering.**

*Position:*

60°14,05'N, 25°59,64'O (KKJ)  
60 14,06 25 59,45

*Detaljer:* En undervattenssten införs på angiven position.

Sjökort 16 + special B. Serie A, Z/619/620  
(Sjökarteenheden, Helsingfors 2005)

## II Skärgårdshavet och Ålands hav

**¤253. Finland. Skärgårdshavet. N om Kaksकर्ता. Farlig undervattenssten. Djupuppgift stryks. Ändrad kartmarkering.**

*Position:*

60°22,384'N, 22°13,2374'O (KKJ)  
60 22,39 22 13,04 (WGS-84)

*Detaljer:* En farlig undervattenssten införs på angiven position. Minsta djup 1,5 m. Djupet 2,7 m stryks (1:50 000 kartor).

Ändringen är inte införd i sjökort 26, upplaga 2005.

Sjökort 190, 26. Serie D/706/707  
(Sjökarteenheden, Helsingfors 2005)

**254. Finland. Skärgårdshavet. Farleden till Pernovarvet (9,0/7,0 m). Belysta ensmärkena Perno nedre och Perno övre indragna. Ändrad kartmarkering.**

A. *Indragna belysta ensmärken*

|    | <i>Namn</i> | <i>TI-nr</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|----|-------------|--------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. | Perno nedre | 3485         | 60°27,41'N,<br>22°07,45'O | 60°27,41'N,<br>22°07,25'O |
| 2. | Perno övre  | 3368         | 60 27,46,<br>22 07,51     | 60 27,47,<br>22 07,31     |

Indragningen av ensmärkena är inte införd i sjökort 26, upplaga 2005.

Sjökort 190, 26. Serie D/706  
(Sjöfartsdistriktet, Åbo 2005)

**255. Finland. Skärgårdshavet. Salo. Salo å. Reducering av leddjupgåendet i båtrutten från 1,5 till 1,0 m. Ändrad kartmarkering.**

*Detaljer:* Det rekommenderade leddjupgåendet för båtrutten i Salo å reduceras till 1,0 m i området mellan följande koordinater:

*Position (WGS-84)*

- |    |             |            |                                       |
|----|-------------|------------|---------------------------------------|
| 1) | 60°21,66'N, | 23°04,21'O | 1,0 m båtrutten börjar i position 1). |
| 2) | 60 21,95    | 23 04,80   |                                       |
| 3) | 60 22,09    | 23 06,00   |                                       |
| 4) | 60 22,32    | 23 06,48   |                                       |

Sjökortsserie B/642 + special 1  
(Sjöfartsdistriktet, Åbo 2005)

### III Bottniska viken

**256. Finland. Bottenhavet. Inloppet till Nystad. Farlig undervattenssten. Djupuppgift stryks. Ändrad kartmarkering.**

*Position:*

60°46,201'N, 21°14,092'O (KKJ)  
60 46,207 21 13,888 (WGS-84)

*Detaljer:* En farlig undervattenssten införs på angiven position. Minsta djup på positionen är 1 m. Djupet 1,7 m stryks.

Ändringen är införd i sjökort 40, upplaga 2005.

Sjökort 40. Serie D/735, E/801  
(Sjökarteenheden, Helsingfors 2005)

**257. Finland. Bottenhavet. Kristinestadsleden (12,0 m). Ändring av farledsområdet. Ändrad kartmarkering.**

*Detaljer:* Kristinestadsledens (12,0 m) farledsområde utvidgas mot öppna havet.

I. *Förlängning av farledsområdet*

A. *Mittlinjen*

KKJ

WGS-84

- |    |             |            |             |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 62°11,64'N, | 21°07,77'O | 62°11,65'N, | 21°07,55'O | Begynnelsep. |
| 2) | 62 12,12    | 21 09,47   | 62 12,13    | 21 09,25   | Ändpunkt     |

B. *Högra begränsningslinjen*

KKJ

WGS-84

- |    |             |            |             |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 62°11,35'N, | 21°08,14'O | 62°11,36'N, | 21°07,93'O | Begynnelsep. |
| 2) | 62 11,94    | 21 09,70   | 62 11,95    | 21 09,48   | Ändpunkt     |

C. *Vänstra begränsningslinjen*

KKJ

WGS-84

- |    |             |            |             |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 62°11,98'N, | 21°07,32'O | 62°11,99'N, | 21°07,11'O | Begynnelsep. |
| 2) | 62 12,28    | 21 09,26   | 62 12,29    | 21 09,04   | Ändpunkt     |

Sjökort 44, 5

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

**258. (T). Finland. Bottenhavet. Kaskö hamn. Arbete med att utvidga kaj avslutad.**

*Tidigare notis:* UfS 12/197/2005 (T) utgår

*Detaljer:* Arbetena med att utvidga kajen i Kaskö är avslutade.

Sjökort 44 + special B, 5. Serie E/812 + special 3, F/812 + special 3/813

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

**259. (T). Finland. Vasaleden (9,0 m). Kontrollmätningar. Varning.**

*Tidpunkt:* T.o.m. 24.6.2005

*Detaljer:* Kontrollmätningar pågår i Vasaleden. Sjömättingsfartyget M635 passar VHF kanalerna 16 och 67. Fartygets GSM-nummer är 0400 163156.

WARNING: Fartyg uppmanas reducera farten och iakttä försiktighet i närheten av sjömättingsfartyget.

Sjökort 47, 48 + special C, 5, 907. Serie F/819 + special 1/820 + special 2/821/822

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

**260. (T). Sverige. Bottenhavet – Bottenviken. Nordvalen.**

**Prick och lysboj åter utlagda.**

Se: UfS 35-36/742/2004 (T)

A. *Utlagd prick*

Namn

Typ

KKJ

WGS-84

- |    |                    |    |                           |                           |
|----|--------------------|----|---------------------------|---------------------------|
| 1. | Östra Kvarken Nr 7 | BB | 63°33,49'N,<br>20°52,58'O | 63°33,50'N,<br>20°52,35'O |
|----|--------------------|----|---------------------------|---------------------------|

B. *Utlagd lysboj*

Namn

Typ

KKJ

WGS-84

- |    |           |         |                           |                           |
|----|-----------|---------|---------------------------|---------------------------|
| 1. | Odelgrund | O-kard. | 63°25,52'N,<br>20°34,16'O | 63°25,53'N,<br>20°33,93'O |
|----|-----------|---------|---------------------------|---------------------------|

Sjökort fi. 47, 3, 5, 907. Serie F/823 + översiktshort

(Ufs 2619, Norrköping 2005)



☛261. **Ruotsi. Bottenhavet. Fyren Holmögadd. Lysvidd. Ändrad kartmarkering.**

*Position:* 63°35,63'N, 20°45,37'O (KKJ)

*Detaljer:* På finska sjökort införs 14 M som lysvidd för fyren Holmögadd.

Sjökort 47, 3, 5, 907. Serie F/823

(Sjökarteenheten, Helsingfors 2005)

☛262. **Finland. Bottenviken. Keskiniemileden (3,5 m). Farledsdragning och farledsområde. Ändringar i säkerhetsanordningarna. Ändrad farledsutmärkning.**

I. *Farledens dragning*

A. *Mittlinjen*

|    | KKJ         |            | WGS-84      |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 65°07,34'N, | 24°17,21'O | 65°07,36'N, | 24°16,98'O | Begynnelsep. |
| 2) | 65 05,62    | 24 32,51   | 65 05,64    | 24 32,28   | Ändpunkt     |

B. *Högra begränsningslinjen*

|    | KKJ         |            | WGS-84      |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 65°07,25'N, | 24°17,81'O | 65°07,27'N, | 24°17,58'O | Begynnelsep. |
| 2) | 65 06,76    | 24 22,19   | 65 06,78    | 24 21,96   | TI-nr 10316  |
| 3) | 65 05,91    | 24 29,80   | 65 05,93    | 24 29,57   | TI-nr 10338  |
| 4) | 65 05,61    | 24 32,34   | 65 05,63    | 24 32,11   | Ändpunkt     |

C. *Vänstra begränsningslinjen*

|    | KKJ         |            | WGS-84      |            |              |
|----|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 1) | 65°07,29'N, | 24°17,85'O | 65°07,31'N, | 24°17,61'O | Begynnelsep. |
| 2) | 65 06,48    | 24 25,14   | 65 06,50    | 24 24,91   | TI-nr 10339  |
| 3) | 65 05,67    | 24 32,29   | 65 05,69    | 24 32,06   | Brytpunkt    |
| 4) | 65 05,69    | 24 32,78   | 65 05,71    | 24 32,55   | Ändpunkt     |

II. *Ändringar i säkerhetsanordningarna*

A. *Obelysta sjömärken som justerats*

|    | Namn                  | TI-nr | Typ                             | KKJ  | WGS-84  |
|----|-----------------------|-------|---------------------------------|--|---|
| 1. | Keskiniemen-<br>linja | 10316 | N-kard. prick<br>(tid.<br>(tid. | 65°06,76'N,<br>24°22,19'O<br>65 06,80,<br>24 21,56 | 65°06,78'N,<br>24°21,96'O<br>65 06,82,<br>24 21,33) |
| 2. | Pankki                | 10338 | N-kard. prick<br>(tid.          | 65 05,91,<br>24 29,80<br>65 05,91,<br>24 29,21     | 65 05,93,<br>24 29,57<br>65 05,93,<br>24 28,98)     |
| 3. | Pallonen LO           | 10339 | S-kard. prick<br>(tid.          | 65 06,48,<br>24 25,14<br>65 06,11,<br>24 29,49     | 65 06,50,<br>24 24,91<br>65 06,13,<br>24 29,26)     |

Övriga säkerhetsanordningar oförändrade.

Ändringarna är införda i sjökortsserie G, upplaga 2005.

Sjökort 3, 56, 57, 909, 931. Serie G/844

(Sjöfartsdistriktet, Uleåborg 2005)

☛263. (T). Finland. Bottenviken. Inloppet till Uleåborg – Hanhikarileden. Farleden Uleåborg–Kemi. Reparation av säkerhetsanordningar. Randmärken ersatta med radarreflektorer. Tillfälliga prickar utlagda.

Tidpunkt: till slutet av augusti

Detaljer: Den del av följande belysta randmärken som är synliga ovanför vattenytan har kapats av och tagits in för reparation. Vart och ett av randmärkena har ersatts med en tillfällig påle av stål försedd med ett radarmärke. En tillfällig prick har lagts ut på begränsningslinjen i randmärkets ställe. Sjöfarande varnas för att märkena syns sämre än normalt både optiskt och på radarn.

I. Inloppet till Uleåborg – Hanhikarileden

A. Avkapade randmärken, tillfälliga prickar utlagda

| Namn       | TI-nr | Typ   | KKJ                       | WGS-84                    |
|------------|-------|-------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Liberta | 11209 | SB Rm | 65°08,14'N,<br>24°42,47'O | 65°08,16'N,<br>24°42,24'O |

En tillfällig SB prick har lagts ut på begränsningslinjen.

|           |       |       |                       |                       |
|-----------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|
| 2. Oulu 4 | 11215 | BB Rm | 65 07,58,<br>24 47,43 | 65 07,60,<br>24 47,20 |
|-----------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|

En tillfällig BB prick har lagts ut på begränsningslinjen.

|           |       |       |                       |                       |
|-----------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|
| 3. Oulu 5 | 11217 | SB Rm | 65 08,03,<br>24 50,96 | 65 08,05,<br>24 50,73 |
|-----------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|

En tillfällig SB prick har lagts ut på begränsningslinjen.

|                      |       |       |                       |                       |
|----------------------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|
| 4. Hammas-<br>matala | 11291 | SB Rm | 65 08,45,<br>24 53,30 | 65 08,48,<br>24 53,07 |
|----------------------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|

En tillfällig SB prick har lagts ut på begränsningslinjen.

II. Farleden Uleåborg–Kemi

A. Avkapat randmärke, tillfällig prick utlagd

| Namn    | TI-nr | Typ   | KKJ                       | WGS-84                    |
|---------|-------|-------|---------------------------|---------------------------|
| Hookana | 11196 | BB Rm | 65°07,26'N,<br>25°10,65'O | 65°07,28'N,<br>25°10,43'O |

En tillfällig BB prick har lagts ut på begränsningslinjen.

Sjökort 57, 3, 909, 931. Serie G/846/847/848

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

☛264. Finland. Bottenviken. Uleåborg. Toppilaleden (tillfälligt leddjupgående 5,8 m). Ändrad begränsningslinje. Ändringar i säkerhetsanordningarna. Ändrad farledsutmärkning.

Detaljer: Farledsområdets bredd har minskats på grund av båthamnsbryggorna. Den smalare delen är utmärkt med tre prickar.

A. Begränsningslinje utmärkt med obelysta prickar

| Namn           | TI-nr | Typ      | KKJ                       | WGS-84                    |
|----------------|-------|----------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Randpunkt   |       |          | 65°02,50'N,<br>25°25,14'O | 65°02,52'N,<br>25°24,91'O |
| 2. Toppila 101 | 65452 | SB prick | 65 02,31,<br>25 25,55     | 65 02,34,<br>25 25,33     |

|    |             |       |          |                       |                       |
|----|-------------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 3. | Toppila 102 | 65453 | SB prick | 65 02,24,<br>25 25,69 | 65 02,26,<br>25 25,46 |
| 4. | Toppila 103 | 65454 | SB prick | 65 02,19,<br>25 25,74 | 65 02,21,<br>25 25,51 |
| 5. | Randpunkt   |       |          | 65 02,10,<br>25 25,77 | 65 02,13,<br>25 25,54 |
| 6. | Randpunkt   |       |          | 65 01,94,<br>25 26,11 | 65 01,97,<br>25 25,89 |

Ändringarna är införda i G-serien, upplaga 2005.

Sjökort 57 + special A. Serie G/846 + special 1

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

**265. (T). Finland. Bottenviken. Farleden till Vatunginnokka fiskehamn. Tillfällig reducering av leddjupgåendet till 2,0 m. Ändrad kartmarkering.**

*Detaljer:* Leddjupgåendet är tillfälligt reducerat till 2,0 m från pos. 65°33,07'N, 25°06,00'O (WGS-84) i 2,2 m farleden ända till fiskehamnen.

Den tillfälliga ändringen är införd i sjökortsserie G, upplaga 2005.

Sjökort 58, 59, 931. Serie G/851/853

(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

**266. Finland. Bottenviken. Båtrutten till Simo. Rutt med utprickning stryks. Ändrad kartmarkering.**

*Detaljer:* Simorutten med sina säkerhetsanordningar stryks.

A. *Indragen båtrutt*

*Detaljer:* Båtrutten stryks mellan följande punkter (KKJ):

- 1) 65°38,22'N, 24°54,34'O (norra grenen)
- 2) 65 37,58 24 54,55 (södra grenen)
- 3) 65 37,50 24 59,90

B. *Indragna säkerhetsanordningar*

|    | <i>Namn</i>         | <i>TI-nr</i> | <i>Typ</i> | <i>KKJ</i>                | <i>WGS-84</i>             |
|----|---------------------|--------------|------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. | Lassi               | 10051        | BB prick   | 65°37,90'N,<br>24°55,39'O | 65°37,92'N,<br>24°55,16'O |
| 2. | Vasankari<br>nedre  | 9354         | Ensmärke   | 65 37,48,<br>25 01,17     | 65 37,51,<br>25 00,94     |
| 3. | Vasankari övre      | 9771         | Ensmärke   | 65 37,48,<br>25 01,24     | 65 37,50,<br>25 01,01     |
| 4. | Heino               | 10043        | BB prick   | 65 37,55,<br>24 59,35     | 65 37,57,<br>24 59,12     |
| 5. | Tuure               | 10042        | SB prick   | 65 37,62,<br>24 59,36     | 65 37,64,<br>24 59,13     |
| 6. | Varisletto<br>nedre | 9352         | Ensmärke   | 65 37,71,<br>24 58,62     | 65 37,73,<br>24 58,39     |

|               |       |          |                       |                       |
|---------------|-------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 7. Varisletto |       |          |                       |                       |
| övre          | 9353  | Ensmärke | 65 37,71,<br>24 58,58 | 65 37,74,<br>24 58,35 |
| 8. Anssi      | 10040 | SB prick | 65 37,58,<br>24 59,58 | 65 37,60,<br>24 59,35 |
| 9. Veikko     | 10041 | BB prick | 65 37,53,<br>24 59,55 | 65 37,55,<br>24 59,32 |
| 10. Eelis     | 10039 | BB prick | 65 37,46,<br>24 59,82 | 65 37,48,<br>24 59,59 |
| 11. Antti     | 10038 | SB prick | 65 37,54,<br>24 59,90 | 65 37,56,<br>24 59,67 |

Ändringarna är införda i sjökortsserie G, upplaga 2005.

Sjökort 59, 931. Serie G/853  
(Sjöfartsdistriktet, Vasa 2005)

## IV Östersjön

### 267. (T). Sverige. Gotland. Östergarn. Tillfällig ODAS-prick.

*Position:* 57°25,400'N, 18°59,671'O (WGS-84)

*Detaljer:* En mätanordning, utmärkt med en gul ODAS-prick, har lagts ut V om den tillfälliga ODAS-boj som är införd på angiven position i sjökort 944. Pricken reser sig ca 2 m över vattenytan och är försedd med radarreflektor och ljus, B (5) 20 s gul. Mätanordningen genomgår service i augusti 2005, och den tas upp senast i januari 2006.

Sjökort fi. 944

(Havsforskningsinstitutet, Helsingfors 2005)

### 268. (T). Danmark. Bornholmsgattet. Davidsbank. Mätutrustning.

*Tidpunkt:* till slutet av augusti 2005

*Position:* 55°22,302'N, 14°40,469'O (WGS-84)

*Detaljer:* Mätutrustning, som reser sig ca 0,5 m över havsbotten, har lagts ut på angiven position. Positionen är inte utmärkt med säkerhetsanordning.

Sjökort fi. 945, da. 189 (INT 1336), 188

(EFS 522, Köpenhamn 2005)

### 269. Danmark. Stora Bält. Rute T. Vrak.

*Positioner (WGS-84):*

1) 55°30,130'N, 10°54,493'O

2) 55 22,031 10 59,901

*Detaljer:* Vraket på position 1) ligger på ett djup av 16,5 m. På position 2) finns ett annat vrak, vars minsta djup är 19,7 m.

Sjökort 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 103 (INT 1303)

(EFS 569, Köpenhamn)

## VI Inlandsfarvattnen

### 270. (T). Saimens vattenområde. Farleden Kangas–Teljo (1,8 m). Teljonselkä. Djupuppgift ändras.

*Position:* 61°11,899'N, 28°15,289'O (KKJ)

*Detaljer:* Djupet 1,6 m införs på angiven position och djupet 3,5 m i närheten stryks. Grundet märks senare eventuellt ut med en prick.

Sjökortsserie L/201/204

(Sjömätningseenheten, Helsingfors 2004)

### 271. Saimens vattenområde. Farleden Koivuluoto–Kutvele (2,4 m). Koivuluoto. Farlig undervattenssten. Kartmarkering.

*Position:* 61°15,703'N, 28°29,153'O

*Detaljer:* En farlig undervattenssten införs på angiven position. Minsta djup på positionen är 0,8 m.

Sjökortsserie L/202

(Sjömätningseenheten, Helsingfors 2005)

### 272. Saimens vattenområde. Farleden Kermajärvi–Suvasvesi–Kuopio (2,4 m). Farlig undervattenssten. Flyttad prick. Ändrad kartmarkering.

A. *Farlig undervattenssten*

*Position:* 62°34,737'N, 28°29,262'O (KKJ)

*Detaljer:* En farlig undervattenssten införs på angiven position. Minsta djup på positionen är 1,9 m.

B. *Flyttad prick*

*Detaljer:* BB pricken Virranniemi 2, TI-nr 17715, flyttas i samband med våröversynen till positionen 62°34,740'N, 28°29,264'O, N om stenen. Ytterligare information utgår ej.

Sjökortsserie M/243 + special 1

(Sjöfartsdistriktet, Villmanstrand 2005)

### 273. Saimens vattenområde. Ny båtrutt i Nilsä (1,5 m). Dragning och säkerhetsanordningar. Kartmarkering.

*Detaljer:* Den nya båtrutten har sin början i Liestynselkä i farleden Vuotjärvi–Syväri och går via Ruokosalmi för att sammanfalla med farledens andra gren på fjärden Karsikkoselkä. Rutten utmärks med 19 prickar, som läggs ut i början av sommaren. Ytterligare information utgår ej.

I. *Båtruttens dragning*

A. *Mittlinjen (KKJ)*

- 1) 63°14,438'N, 28°05,765'O
- 2) 63 14,764 28 05,243
- 3) 63 14,794 28 05,171
- 4) 63 14,947 28 04,599
- 5) 63 14,993 28 04,505
- 6) 63 15,108 28 04,384
- 7) 63 15,309 28 04,233

|     |           |           |
|-----|-----------|-----------|
| 8)  | 63 15,338 | 28 04,192 |
| 9)  | 63 15,496 | 28 03,833 |
| 10) | 63 15,518 | 28 03,744 |
| 11) | 63 15,535 | 28 03,531 |
| 12) | 63 15,577 | 28 03,435 |
| 13) | 63 15,886 | 28 03,290 |
| 14) | 63 15,910 | 28 03,285 |
| 15) | 63 16,246 | 28 03,297 |
| 16) | 63 16,258 | 28 03,299 |
| 17) | 63 16,361 | 28 03,329 |
| 18) | 63 16,380 | 28 03,331 |
| 19) | 63 16,543 | 28 03,312 |
| 20) | 63 16,604 | 28 03,346 |
| 21) | 63 16,730 | 28 03,514 |
| 22) | 63 16,790 | 28 03,548 |
| 23) | 63 16,847 | 28 03,544 |
| 24) | 63 16,862 | 28 03,538 |
| 25) | 63 16,896 | 28 03,512 |
| 26) | 63 16,913 | 28 03,506 |
| 27) | 63 16,980 | 28 03,505 |
| 28) | 63 16,999 | 28 03,509 |
| 29) | 63 17,671 | 28 03,762 |
| 30) | 63 18,325 | 28 03,881 |

II. *Säkerhetsanordningar*

A. *Utlagda obelysta prickar*

| <i>Namn</i>       | <i>TI-nr</i> | <i>Typ</i> | <i>Position (KKJ)</i> |            |
|-------------------|--------------|------------|-----------------------|------------|
| 1. Liestynselkä 1 | 66250        | O-kard.    | 63°14,48'N,           | 28°05,65'O |
| 2. Liestynselkä 2 | 66251        | SB         | 63 14,54              | 28 05,64   |
| 3. Lehtosaari     | 66252        | BB         | 63 14,78              | 28 05,18   |
| 4. Kylmäsaari 1   | 66253        | BB         | 63 14,90              | 28 04,72   |
| 5. Ristisaari 1   | 66254        | SB         | 63 14,98              | 28 04,53   |
| 6. Kylmäsaari 2   | 66255        | BB         | 63 15,04              | 28 04,45   |
| 7. Kylmäsaari 3   | 66256        | BB         | 63 15,11              | 28 04,37   |
| 8. Ristisaari 2   | 66257        | SB         | 63 15,11              | 28 04,40   |
| 9. Sieraniemi 1   | 66258        | BB         | 63 15,32              | 28 04,19   |
| 10. Sieraniemi 2  | 66259        | BB         | 63 15,49              | 28 03,80   |
| 11. Tuhkuri       | 66260        | SB         | 63 15,54              | 28 03,56   |
| 12. Simunaniemi   | 66261        | BB         | 63 15,53              | 28 03,43   |
| 13. Kytösaari     | 66262        | SB         | 63 15,90              | 28 03,31   |
| 14. Ruokosalmi    | 66263        | BB         | 63 16,37              | 28 03,30   |
| 15. Hepolainen    | 66264        | SB         | 63 16,57              | 28 03,34   |
| 16. Suurisaari 1  | 66265        | BB         | 63 16,76              | 28 03,52   |
| 17. Suurisaari 2  | 66266        | BB         | 63 16,85              | 28 03,52   |
| 18. Suurisaari 3  | 66267        | SB         | 63 16,90              | 28 03,53   |
| 19. Karsikkoselkä | 66268        | BB         | 63 17,67              | 28 03,74   |

Sjökort 434

(Sjöfartsdistriktet, Villmanstrand 2005)

## VIII Tillkännagivanden

### 274. Finland. Nya sjökortsupplagor.

Föregående notis: Ufs 9-10/146/2005

| Nr       | Rättelsedatum | I handeln | Upplaga |
|----------|---------------|-----------|---------|
| 21       | 10.4.2005     | 31.5.2005 | 2005 V  |
| 25       | 10.4.2005     | 31.5.2005 | 2005 V  |
| 26       | 10.4.2005     | 31.5.2005 | 2005 V  |
| 47       | 10.4.2005     | 31.5.2005 | 2005 V  |
| 49       | 10.4.2005     | 31.5.2005 | 2005 V  |
| D-serien | 10.2.2005     | 26.3.2005 | 2005    |
| C-serien | 10.4.2005     | 27.5.2005 | 2005    |

Härnäst utges nya upplagor av sjökort 17, 22, 40, 41, 44, 48, 51, G-serien.

(Sjökarteenheden, Helsingfors 2005)

### 275. Finland. Fyrar vid Finlands kuster 2005.

*Detaljer:* Fyrar vid Finlands kuster 2005 har utkommit. Boken ersätter 2003 års upplaga av fyrlistan. Den innehåller ajourförd fyrinformation samt information om radionavigations tjänsten, sjöradiotrafiken, lots-, VTS- och sjöräddningstjänsten.

*Försäljning:* sjökortsombuden. Kan även beställas från karttamyynti@fma.fi eller SFV/Sjökarteenheden, PB 171, 00181 Helsingfors.

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2005)

### 276. (T). Finland. Bottenviken och de nordliga insjödistrikten. Våröversyn av flytande utmärkning. Varning.

*Detaljer:* Sjöfarten bör iaktta försiktighet vid navigering med tillhjälp av flytande säkerhetsanordningar, som kan ha förflyttat sig, skadats eller släckts under vintern. I Bottenviken och de nordliga insjödistrikten kommer översynen av prickar och bojar att fortsätta till vecka 25.

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2005)

## Information

### Navarea One

**277. Sweden. Poland. Denmark. Northern, Central, South-Eastern and Southern Baltic. Marine- and aircraft exercise BALTOPS 2005.**

*Time:* Until June 18

*Details:* Maritime operations will take place during time in Baltic Sea, primarily in waters round southern Gotland, east of Bornholm and N of Poland. Gunnery exercises will be carried through.

(Ufs 2623, Norrköping 2005)

**278. Irish Sea. Solway Firth Approaches. Lightbuoy moved.**

*Chart BA 1346*

Two Feet Bank lightbuoy moved from 54-42,4N 03-44,5W to 54-42,90N 03-47,10W. (156)

**279. England, northeast coast. Whitby northwards. Oceanographic equipment.**

*Chart BA 134*

Oceanographic equipment marked by special lightbuoys Fl (5) Y 20 seconds temporarily established:

a. 54-34,4N 00-35,9W

b. 54-38,0N 00-40,0W

(158)

**280. Scotland, west coast. The Hebrides. Sound of Harris. Berneray Spit. Lightbuoy established.**

*Chart BA 2642*

Portland lightbuoy Fl R 3 s established 57-42,03N 07-10,38W.

(160)

**281. North Sea. Netherlands sector. Off Botney TSS. Production platform under construction.**

*Chart BA 1505*

Production platform under construction 53-56,9N 03-39,8E.

(161)

**282. Dover Strait TSS. Bassurelle lightbuoy and Bergues Bank lightbuoy. Fog signals discontinued.**

*Charts BA 323, 2451*

Bassurelle lightbuoy (A1193) 50-33N 00-58E and Bergues Bank lightbuoy 51-17N 02-19E fog signals permanently discontinued.

(170)



**283. Ireland, southeast coast. Carsnore Point southwards and Rosslare Approaches. Barrels lightbuoy and South Long lightbuoy. Fog signals discontinued.**

*Chart BA 1787*

Barrels lightbuoy (A5836.7) 52-08N 06-22W and South Long lightbuoy 52-15N 06-16W, fog signals permanently discontinued.  
(171)

**284. Cancel Navarea One 041/05. Rams Head light normal conditions restored.**

(172)

**285. Navarea One 188/05. Not received.**

**286. Navarea One 190/05. Not received.**

**287. Riglist. Southern North Sea: 51° to 55°N.**

*Correct at 311000z May 05.*

| <i>Psn</i>        |          | <i>Name</i>           | <i>Note</i> |
|-------------------|----------|-----------------------|-------------|
| 53-08,9N,         | 03-57,4E | Noble AI White        |             |
| ACP Brigantine BG |          | GSF Britannia         | New         |
| 53-25,4           | 03-57,7E | Noble Piet van Ede    |             |
| 53-53,9           | 00-32,9  | Ensco 70              |             |
| 54-16,4           | 01-58,8  | Noble Julie Robertson |             |

*Notes:*

- Rigs are protected by a 500 metre safety zone.
  - ACP-adjacent to charted platform
- Cancel 184/05

(192)

**288. Riglist. North Sea: 55° to 60°N, East of 5°W and the Baltic Sea.**

*Correct at 311000z May 05.*

| <i>Psn</i> |          | <i>Name</i>             | <i>Note</i> |
|------------|----------|-------------------------|-------------|
| 57-18,4N,  | 01-34,1E | GSF 140                 |             |
| 57-25,6    | 00-45,4  | Sedco 704               |             |
| 57-45,5    | 01-04,06 | GSF Galaxy 1            | New         |
| 57-52,7    | 00-23,0W | Transocean John Shaw    | New         |
| 57-55,0    | 00-30,7E | J.W. McLean             | New         |
| 57-57,7    | 00-07,7  | Ocean Princess          |             |
| 58-09,3    | 01-30,6  | G.S.F. Arctic 4         |             |
| 58-18,0    | 00-47,3  | Sedco 712               | New         |
| 58-22,6    | 00-01,1  | Ocean Nomad             |             |
| 58-26,0    | 01-17,2  | Byford Dolphin          | New         |
| 59-21,0    | 01-33,2  | Noble Ton van Langeveld | New         |
| 59-33,4    | 01-24,0  | G.S.F. Artic 3          | New         |
| 59-42,4    | 02-18,6  | Deepsea Delta           |             |

*Notes:*

- a. Rigs are protected by a 500 metre safety zone.
  - b. ACP-adjacent to charted platform
2. Cancel 185/05  
(193)

**289. Riglist. Norwegian Sea: North of 60°N, East of 5°W.***Correct at 311000z May 05.*

| PsN             |          | Name                | Note |
|-----------------|----------|---------------------|------|
| 60-09,1         | 01-44,8E | Deepsea Bergen      | New  |
| 60-18,7         | 04-20,5W | Transocean Rather   |      |
| 60-20,0         | 04-05,8  | Paul B. Loyd Jnr    |      |
| 60-21,2         | 02-54,0E | Bideford Dolphin    |      |
| 60-30,7         | 01-50,1  | Bredford Dolphin    | New  |
| 60-44,5         | 03-34,9  | West Venture        |      |
| 60-55,6         | 00-49,4  | Sedco 714           | New  |
| 61-02,7         | 01-07,5  | Sedco 711           | New  |
| 61-07,4         | 02-14,7  | Borgland Dolphin    |      |
| Agotnes, Norway |          | Deepsea Trym        | New  |
| 61-23,9         | 02-04,1E | Stena Don           |      |
| 61-30,8         | 00-57,1  | Stena Spey          | New  |
| 61-37,8         | 01-29,8  | Ocean Guardian      |      |
| 64-26,8         | 06-48,9  | Transocean Leader   |      |
| 65-00,9         | 06-26,3  | West Alpha          |      |
| 65-21,4         | 07-20,1  | Transocean Searcher |      |
| 71-35,5         | 21-16,5  | Polar Pioneer       |      |
| 71-41,7         | 31-00,7  | Eirik Raude         |      |

*Notes:*

- a. Rigs are protected by a 500 metre safety zone.
  - b. ACP – adjacent to charted platform.
2. Cancel 186/05  
(194)

**290. Riglist. South and West Coasts of the British Isles.***Correct at 311000z May 05.*

| PsN | Name | Note |
|-----|------|------|
| NIL |      |      |

*Notes:*

- a. Rigs are protected by a 500 metre safety zone.
  - b. ACP – adjacent to charted platform.
2. Cancel 187/05  
(195)

**291. Navarea One Messages in force at 031000z Jun 05:**

*2001 series:* 510.

*2003 series:* 417.

*2004 series:* 317,463.

*2005 series:* 046,118,121,127,128,129,131,152,156,158,160,161,170,171,188,190,  
192,193,194,195,197.

(197)

**292. Northeast Atlantic Ocean and Western North Sea. Major Naval Exercise.**

Chart BA 2

Major Naval Exercise involving ships, submarines and aircraft in progress throughout area bounded by Barra Head Light 56-47N 07-39W, 55-50N 07-40W, 55-50N 13-00W, 61-00N 13-00W, 61-00N 00-00W, 55-00N 00-00W, 55-00N 01-25W, The English and Scottish coasts anti-clocking to Cape Wrath Light 58-38N 05-00W, Butt of Lewis Light 58-31N 06-16W, then west of Outer Hebrides to Barra Head Light.

Vessels are requested to give warships a wide berth.

Cancel this message 161700 UTC of Jun 05.

(198)

**293. Scotland. Shetlands Isles. Yell Sound. Outer Skerry. Establishment of temporarily light.**

*Position:* 60-33,034N, 01-18,318W

*Details:* Outer Skerry Light (A3820) Fl W 6 s, 12 metres, 5 miles.

(Northern Lighthouse Board, Edinburgh 2005)

**294. Scotland. Shetland Isles. Vaila Sound. Rams Head. Re-establishment of permanent light.**

*Position:* 60-11,957N, 01-33,476W

*Details:* Rams Head Light (A3850) Fl WRG 8 s

Green sector 265°- 355° (as before)

White sector 355°- 012° (as before)

Red sector 012°- 090° (as before)

White sector 090°- 136° (as before)

17 metres, 9 (W), 6 (R), 6 (G) miles.

(Northern Lighthouse Board, Edinburgh 2005)